

**MEMORANDUM O POROZUMĚNÍ**  
**mezi Ministerstvem financí České republiky a Daňovým ředitelstvím Slovenské republiky**  
**o vzájemné administrativní pomoci v oblasti daní**

Za účelem efektivního uplatňování ustanovení směrnice Rady 77/799/EHS z 19. prosince 1977 o vzájemné pomoci příslušných orgánů členských států v oblasti přímých daní a pojistného v platném znění (dále jen „Směrnice“) a Smlouvy mezi Českou republikou a Slovenskou republikou o zamezení dvojího zdanění a zabránění daňovému úniku v oboru daní z příjmů a z majetku podepsané dne 26. března 2002 v Bratislavě (dále jen „Smlouva“) a v zájmu prohloubení vzájemné administrativní pomoci, se Ministerstvo financí České republiky a Daňové ředitelství Slovenské republiky dohodly na následujících ustanoveních

**První část**  
**Základní ustanovení**

**Článek 1**  
**Příslušné orgány**

Pro účely tohoto Memoranda o porozumění (dále jen „Memorandum“) se za příslušné orgány považují

a) za Českou republiku

Ministerstvo financí České republiky  
Ústřední finanční a daňové ředitelství  
Letenská 15  
118 10 Praha 1  
Česká republika

b) za Slovenskou republiku

Daňové riaditeľstvo Slovenskej republiky  
Nová ul. č. 13  
975 04 Banská Bystrica  
Slovenská republika

**Článek 2**  
**Rozsah dohody**

Podle článku 1 Směrnice a článku 25 Smlouvy si příslušné orgány budou navzájem vyměňovat informace a zajišťovat s tím související vzájemnou spolupráci potřebnou pro plnění Smlouvy nebo vnitrostátních právních předpisů obou států, které se vztahují na daně, které jsou předmětem Směrnice a Smlouvy.

**Druhá část**  
**Výměna informací**

**Článek 3**  
**Informace poskytované na dožádání**

Informace budou poskytovány na základě žádosti příslušného orgánu pro účely uvedené v článku 2. Příslušné orgány vyvinou maximální úsilí o to, aby poskytly požadované informace bezodkladně.

#### **Článek 4 Pravidelná (automatická) výměna informací**

1. Podle článku 3 Směrnice poskytne příslušný orgán jednoho státu pravidelně, bez předcházejícího dožádání příslušnému orgánu druhého státu informace, které má k dispozici podle vnitrostátních právních předpisů a postupů tohoto státu týkající se fyzických osob, právnických osob a všech ostatních orgánů nebo osob uvedených v článku 3 Smlouvy o

- a) ziscích podniků podle článku 7 Smlouvy,
- b) dividendách podle článku 10 Smlouvy,
- c) úrocích připsaných na účty vedené v bankách a podobných institucích podle článku 11 Smlouvy,
- d) licenčních poplatcích podle článku 12 Smlouvy,
- e) ziscích ze zcizení majetku podle článku 13 Smlouvy,
- f) příjmech ze závislé činnosti podle článku 14 Smlouvy,
- g) tantiémách podle článku 15 Smlouvy,
- h) příjmech umělců a sportovců podle článku 16 Smlouvy,
- i) penzích a jiných podobných platech podle článku 17 Smlouvy,
- j) platech, mzdách a jiných podobných odměnách vyplácených státem nebo o obdobných příjmech podle článku 18 Smlouvy,
- k) převodu nemovitostí podle článku 21 Smlouvy,

2. Tyto informace budou vyměňovány nejpozději do konce roku následujícího po skončení každého kalendářního roku. Pokud by informace nemohly být poskytovány pravidelně, mohou být poskytovány spontánně podle článku 5.

#### **Článek 5 Spontánní výměna informací**

1. Příslušné orgány si navzájem poskytnou bez předcházejícího dožádání informace týkající se fyzických osob a právnických osob, které byly získány v průběhu běžné činnosti správce daně a které jsou uvedené v článku 4 Směrnice a článku 25 Smlouvy.

2. Pokud by poskytnuté informace znamenaly jakoukoliv úpravu zdanění ve státě, který získal informaci, je třeba, aby o tom byl informovaný příslušný orgán státu, který informace poskytnul.

#### **Článek 6 Přítomnost zaměstnanců správce daně jednoho státu u příslušného správce daně na území druhého státu**

1. Na žádost příslušného orgánu jednoho státu může povolit příslušný orgán druhého státu přítomnost zaměstnanců správce daně žádajícího státu u příslušného správce daně na území dožádaného státu.

2. Příslušný orgán jednoho státu může příslušnému orgánu druhého státu navrhnout konkrétní daňovou kontrolu nebo místní šetření. Příslušný orgán dožádaného státu rozhodne o žádosti žádajícího státu nejpozději do dvou měsíců od data přijetí žádosti. Daňovou kontrolu nebo místní šetření vykonávají zaměstnanci správce daně dožádaného státu. Příslušný orgán dožádaného státu poskytne informace získané v průběhu daňové kontroly nebo místního šetření příslušnému orgánu žádajícího státu.

3. Příslušné orgány obou států mohou na základě vzájemné dohody určit podmínky a postupy, kterými se bude řídit přítomnost zaměstnanců správce daně žádajícího státu u správce daně na území dožádaného státu.

## Třetí část Simultánní daňová kontrola

### Článek 7 Všeobecné

1. Na základě článků 1 a 8b Směrnice a článku 25 Smlouvy se mohou příslušné orgány obou států dohodnout na provedení simultánní daňové kontroly s cílem prošetřit přeshraniční transakce včetně transferu zisku a dalších schémat vyhýbání se daňovým povinnostem anebo schémat daňových úniků a pro účely zamezení dvojího zdanění, především zajištění správného rozdělení zisku mezi závislými osobami.

2. Příslušné orgány obou států se mohou dohodnout na provedení simultánní daňové kontroly u jednoho daňového subjektu anebo více daňových subjektů souběžně a nezávisle, a to každý na svém území s cílem prošetřit daňové záležitosti kontrolovaného daňového subjektu anebo daňových subjektů a provést následnou výměnu všech relevantních informací, které byly získány v průběhu simultánní daňové kontroly.

### Článek 8 Postup při výběru případů pro simultánní daňovou kontrolu

Postup při výběru případů bude následující

- a) příslušné orgány obou států nezávisle určí daňové subjekty vhodné pro provedení simultánní daňové kontroly,
- b) příslušné orgány obou států se budou navzájem informovat o výběru potenciálních případů pro simultánní daňovou kontrolu, a to na základě kritérií výběru uvedených v článku 9; příslušný orgán při určení daňových subjektů pro simultánní daňovou kontrolu podrobně vysvětlí důvody výběru případů, poskytne informace vedoucí k návrhu spolu s ostatními relevantními informacemi a uvede i zákonnou lhůtu pro vyměření daně, která se vztahuje na případy navržené pro simultánní daňovou kontrolu,
- c) příslušné orgány obou států nezávisle rozhodnou, zda se zúčastní konkrétní simultánní daňové kontroly,
- d) příslušný orgán dožádaného státu není povinen spolupracovat na simultánní daňové kontrole navržené příslušným orgánem žádajícího státu,
- e) pokud příslušný orgán dožádaného státu návrh příslušného orgánu žádajícího státu na provedení simultánní daňové kontroly akceptuje, písemně potvrdí výběr případů s označením daňového subjektu nebo daňových subjektů, druhů daní a zdaňovacích období, kterých se simultánní daňová kontrola bude týkat a zároveň uvede pověřeného zástupce, který bude zodpovídat za dohled a koordinaci této simultánní daňové kontroly,
- f) po přijetí potvrzení písemně oznámí pověřeného zástupce i příslušný orgán, který návrh podal,
- g) pokud dojde k dohodě o provedení simultánní daňové kontroly, příslušný orgán jednoho státu požádá příslušný orgán druhého státu o výměnu příslušných informací v souladu se Smlouvou a Směrnicí,
- h) pověření zástupci příslušného orgánu rozhodnou o oblastech a obdobích, které mají být v konkrétním vybraném případě prověřené, o lhůtě, v které se má simultánní daňová kontrola provést a metodách, které budou uplatněny, s tím, že tyto zástupci zahájí výměnu konkrétních informací na základě písemných žádostí,
- i) informace, které mohou být požadovány podle tohoto Memoranda, mohou být jen takové, které je možné získat na základě Smlouvy a příslušných vnitrostátních předpisů obou států.

### Článek 9 Kritéria pro výběr případů pro simultánní daňovou kontrolu

1. Jakékoliv případy vybrané pro simultánní daňovou kontrolu se musí týkat daňového subjektu, případně daňových subjektů působících v obou státech.

2. Při určování výběru případu se budou především zohledňovat následující skutečnosti

- a) podezření z vyhýbání se daňovým povinnostem nebo podezření z daňových úniků,
- b) podezření z nedodržování daňových zákonů v obou státech,

- c) podezření z manipulace s transferovými cenami vedoucí k potenciálním daňovým ztrátám v obou státech,
- d) podezření z jiných forem mezinárodního daňového plánování, vůči kterým by úspěšné protipatření mohlo vést k získání dalšího daňového výnosu v kterémkoliv z obou států,
- e) podezření, že výsledky hospodaření daňového subjektu anebo spojených daňových subjektů jsou po určitou dobu výrazně horší, než by se dalo očekávat, například pokud
  1. výsledky hospodaření neodrážejí odpovídající zisk v porovnání s obratem, celkovými aktivy, apod.,
  2. daňový subjekt vykazuje dlouhodobě ztráty,
  3. daňový subjekt, bez ohledu na rentabilitu, platil po určitou dobu nízké daně nebo daně neplatil vůbec,
  4. daňový subjekt uskutečňuje transakce i se zapojením daňových rájů.

### **Článek 10 Plánování simultánní daňové kontroly**

Před zahájením simultánní daňové kontroly určení zaměstnanci správce daně obou států zkoordinují plán jednotlivých simultánních daňových kontrol v obou státech, upřesní oblasti kontroly a dohodnou příslušné termíny jejich realizace.

### **Článek 11 Provádění simultánní daňové kontroly**

1. Simultánní daňovou kontrolu budou provádět zaměstnanci správce daně obou států samostatně podle vnitrostátních právních předpisů a postupů s využitím příslušných ustanovení Směrnice a Smlouvy týkajících se výměny informací.

2. Provádění simultánní daňové kontroly si vyžádá spolupráci určených zaměstnanců správce daně obou států, kteří budou simultánně, ale nezávisle každý na svém území kontrolovat daňové subjekty v rámci svých jurisdikcí. Za provedení simultánní daňové kontroly a za výměnu informací ve vztahu k vybranému daňovému subjektu budou zodpovídat pověřeni zástupci příslušného orgánu jednoho státu a druhého státu. Ze společných jednání se zpracuje zápis. Výměna informací musí být provedena v souladu se Smlouvou, Směrnicí a tímto Memorandem.

### **Článek 12 Odstoupení od simultánní daňové kontroly**

Pokud se bude příslušný orgán jednoho anebo druhého státu domnívat, že simultánní daňová kontrola není dále přínosem, bude písemně informovat příslušný orgán druhého státu o svém rozhodnutí odstoupit od této daňové kontroly.

### **Článek 13 Ukončení simultánní daňové kontroly**

Simultánní daňová kontrola bude ukončena po vzájemných konzultacích mezi příslušnými orgány obou států. Případné spory při zdanění se budou řešit dohodou podle článku 24 Smlouvy.

## **Čtvrtá část Společná ustanovení**

### **Článek 14 Náklady**

Pokud se příslušné orgány obou států nedohodnou jinak, běžné administrativní náklady spojené s výměnou informací podle tohoto Memoranda ponese každý stát na svém území. Na úhradě dalších mimořádných nákladů se oba státy mohou dohodnout.

## **Článek 15** **Zachovávání mlčenlivosti a rozsah výměny informací**

1. Při výměně informací se uplatní ustanovení Směrnice, Smlouvy a vnitrostátní právní předpisy týkající se zachovávání mlčenlivosti. Výměna informací se provede v rozsahu stanoveném ve Smlouvě a Směrnici.

2. Pokud příslušný orgán jednoho státu zjistí, že poskytnuté informace jsou nepřesné anebo neúplné, bezodkladně oznámí tuto skutečnost příslušnému orgánu druhého státu. Pokud dojde k poskytnutí osobních údajů, které jsou nesprávné anebo které neměly být poskytnuty, příslušný orgán, který takovéto informace poskytl, bezodkladně informuje o této skutečnosti příslušný orgán státu, který tyto údaje přijal. Tento orgán opraví nesprávnosti nebo vrátí informaci o osobních údajích, které neměly být poskytnuty bezodkladně příslušnému orgánu, který údaje poskytl.

## **Článek 16** **Způsob výměny informací**

1. Informace uvedené v článku 4 tohoto Memoranda budou dle možností poskytovány ve standardním přenosovém formátu, přednostně ve standardním magnetickém formátu pro pravidelnou výměnu informací OECD (Doporučení OECD CTPA/CFA(2005)26/REVI nebo v novější verzi).

2. Při výměně informací budou poskytnuty údaje o daňovém identifikačním čísle anebo jiných identifikačních číslech používaných pro daňové účely v jednom anebo druhém státě, pokud je příslušný orgán, který poskytuje informace bude mít k dispozici.

## **Článek 17** **Zajištění spolupráce**

Příslušné orgány obou států budou projednávat případy, pokud se tím usnadní plnění závazků podle tohoto Memoranda.

## **Článek 18** **Ostatní ustanovení**

1. Povinnost obou stran Memoranda dodržovat právní pořádek svých států tímto není dotčena.

2. Toto Memorandum nabude platnosti dnem podpisu oběma stranami. Může být změněno na základě vzájemné dohody mezi příslušnými orgány obou států.

3. Toto Memorandum se uzavírá na dobu neurčitou. Může ho vypovědět příslušný orgán jednoho státu anebo příslušný orgán druhého státu písemným oznámením. Jeho uplatňování zanikne po 3 měsících ode dne doručení oznámení o vypovědi příslušnému orgánu druhého státu.

4. Toto Memorandum bude zveřejněno na internetové stránce Ministerstva financí České republiky a na internetové stránce Daňového ředitelství Slovenské republiky.

V *Prase* ..... dne *10-12-2009* ..... ve dvou originálních vyhotoveních, každé v českém jazyce a ve slovenském jazyce, přičemž obě znění mají stejnou platnost.

Za Ministerstvo financí České republiky  
Ústřední finanční a daňové ředitelství

Ing. Jan Knížek  
Vrchní ředitel



Za Daňové ředitelství Slovenské republiky

Ing. Igor Šulaj  
Generální ředitel

